

A2.5 Noleggia il tuo mezzo di trasporto



- Noleggia un'auto, una bicicletta o un monopattino.
- Gestisci la tua assicurazione auto e il deposito.
- Ritira e riconsegna il tuo mezzo di trasporto.

La patente di guida (<i>Le permis de conduire</i>)	Il modulo (<i>Le formulaire</i>)
L'autista (<i>Le chauffeur</i>)	Il rimborso (<i>Le remboursement</i>)
L'autonoleggio (<i>La location de voiture</i>)	Prenotato (<i>Réservé</i>)
Il deposito (<i>La caution</i>)	Noleggiare (<i>Louer</i>)
L'assicurazione (<i>L'assurance</i>)	Cancellare (<i>Annuler</i>)
Il GPS (<i>Le GPS</i>)	Controllare (<i>Vérifier</i>)
La benzina (<i>L'essence</i>)	Rotto (<i>Cassé</i>)
La ruota (<i>La roue</i>)	Chiamare l'assistenza stradale (<i>Appeler l'assistance routière</i>)

1. Scannez le code QR pour regarder la vidéo, ou lire le texte.



In un ufficio di **noleggio** a breve termine, un cliente chiede una macchina perché ha il parabrezza rotto dopo la grandine. Sceglie una categoria media con **cambio manuale** e dice che gli serve per *quindici* giorni. Per fare il **contratto** servono documenti, la **patente** e la carta di credito. L'impiegato propone una **tariffa** settimanale e spiega che l'auto è coperta da assicurazione.

*Dans un bureau de **location** à court terme, un client demande une voiture parce qu'il a le pare-brise cassé après la grêle. Il choisit une catégorie moyenne avec **boîte manuelle** et dit qu'il en a besoin pour quinze jours. Pour faire le **contrat**, il faut des documents, le **permis** et la carte de crédit. L'employé propose un **tarif** hebdomadaire et explique que la voiture est couverte par une assurance.*

1. Perché Gabriele ha bisogno di una macchina a noleggio?
 - a. Perché ha venduto la sua auto ieri
 - b. Perché deve andare in vacanza per tre mesi
 - c. Perché la sua patente è scaduta
 - d. Perché ha il parabrezza rotto dopo la grandine
2. Che tipo di cambio sceglie il cliente?
 - a. Cambio automatico
 - b. Cambio manuale
 - c. Cambio a pedali
 - d. Cambio elettrico
3. Quale tariffa propone l'impiegato per cominciare?
 - a. Una tariffa annuale
 - b. Una tariffa giornaliera senza possibilità di cambiare
 - c. Una tariffa mensile immediata
 - d. Una tariffa settimanale e poi, se serve, prolungare

1-d 2-b 3-d

2. Grammaire: Les pronoms objets directs

Les pronoms objets directs remplacent des noms déjà mentionnés.



1. Le pronom objet se place avant le verbe.
2. Les pronoms lo, la deviennent l' devant une voyelle.

Pronome oggetto

(Pronom objet)

Esempio (Exemple)

Mi (Me)	Il receptionist vede me (Le réceptionniste voit moi) Il receptionist mi vede (Le réceptionniste me voit)
Ti (Te)	Il receptionist chiama te (Le réceptionniste appelle toi) Il receptionist ti chiama (Le réceptionniste t'appelle)
Lo (Le)	Risolviamo il problema (Nous résolvons le problème) Lo risolviamo (Nous le résolvons)
La (La)	Prendo la chiave alla reception (Je prends la clé à la réception) La prendo alla reception (Je la prends à la réception)
Ci (Nous)	Il receptionist aiuta noi (Le réceptionniste aide nous) Il receptionist ci aiuta (Le réceptionniste nous aide)
Vi (Vous)	Il receptionist aspetta voi (Le réceptionniste attend vous) Il receptionist vi aspetta (Le réceptionniste vous attend)
Li/le (Les)	Ora vedo loro (Maintenant, je vois eux) Li vedo ora (Je les vois maintenant)

1. Ha prenotato il GPS online? Sì, _____ ho prenotato ieri sera.
a. l' b. la c. gli d. lo
2. La patente di guida? Mi dispiace, non _____ trovo nella borsa.
a. lo b. le c. la d. l'

1. l' 2. la

Réécrivez les phrases

1. Il receptionist vede ****me**** ogni mattina.

(Le réceptionniste me voit chaque matin.)

2. Scusi, signora: chiamo ****Lei**** tra cinque minuti.

(Excusez-moi, madame : je vous appelle dans cinq minutes.)

3. Prendo ****la chiave**** alla reception.

(Je la prends à la réception.)

3. Exercices

1. Associez les éléments qui ont un sens lié.

- | | |
|--------------------------|----------------------------------|
| a. La patente di guida | 1. il documento per guidare |
| b. Il deposito | 2. la copertura in caso di danni |
| c. L'assicurazione | 3. L'ho verificato |
| d. Ho controllato il GPS | 4. la cauzione |

a-1 b-4 c-2 d-3



2. Avis de location : retrait et restitution (Audio disponible dans l'application)

Remplissez les lacunes: GPS, rotto, controlla, deposito, modulo, ruote, patente di guida, cancellare

Per viaggi di lavoro, CityRentnoleggia auto, scooter e bici. Per ritirare il mezzo servono la _____ e la carta di credito. Il _____ viene bloccato sulla carta e si sblocca dopo la restituzione, se il mezzo è in buone condizioni. L'assicurazione base è inclusa; il _____ è disponibile su richiesta.

Alla consegna, _____ carrozzeria e _____ e firma il _____ di ritiro. Se qualcosa è _____, chiama subito l'assistenza stradale. Restituzione h24: riporta il mezzo con lo stesso livello di benzina. Se devi _____ una prenotazione, fallo entro 24 ore per evitare costi.

Pour les voyages d'affaires, CityRent (gare Termini) loue des voitures, des scooters et des vélos. Pour retirer le véhicule, il faut le permis de conduire et la carte de crédit. La caution est bloquée sur la carte et est débloquée après la restitution, si le véhicule est en bon état. L'assurance de base est incluse ; le GPS est disponible sur demande.

Lors de la remise, vérifie la carrosserie et les roues et signe le formulaire de retrait. Si quelque chose est cassé, appelle immédiatement l'assistance routière. Restitution 24h/24 : rends le véhicule avec le même niveau d'essence. Si tu dois annuler une réservation, fais-le dans les 24 heures pour éviter des frais.

1. Quali documenti sono necessari per ritirare il mezzo e cosa devi controllare alla consegna?
-

3. Écoutez le fragment audio et indiquez si les affirmations suivantes sont vraies ou fausses.

La persona ha già prenotato uno scooter e lo ritira vicino alla stazione.

Il deposito si paga in contanti, senza carta.

Quando restituisce il mezzo, deve compilare un documento per riavere il deposito.

Vrai Faux



4. Choisissez la bonne solution

1. Ieri _____ lo scooter e l'ho riportato alle 18 all'autonoleggio. *(Hier, j'ai loué le scooter et je l'ai ramené à 18 h à l'agence de location.)*
 a. ho noleggi b. noleggio c. hai noleggiato d. ho noleggiato
2. Prima di partire, _____ la benzina e il GPS. *(Avant de partir, je vérifie l'essence et le GPS.)*
 a. controlli b. controllo c. controlla d. ho controllato
3. La prenotazione era per domani, ma _____ cancellata perché il mezzo era rotto. *(La réservation était pour demain, mais je l'ai annulée parce que le véhicule était en panne.)*
 a. l'ho b. l'ha c. l'hai d. la ho

1. ho noleggiato 2. controllo 3. l'ho

5. Lisez le dialogue et répondez aux questions

- Giulia:** *Buongiorno, benvenuto da Verona Rent. Ha prenotato un'auto? (Bonjour, bienvenue chez Verona Rent. Avez-vous réservé une voiture ?)*
- Marco:** *Sì, ho prenotato online. Ecco la patente di guida e la carta di credito. (Oui, j'ai réservé en ligne. Voici le permis de conduire et la carte de crédit.)*
- Giulia:** *Perfetto. Applichiamo un deposito di 300 euro; quando riporta l'auto e non ci sono danni, le restituiamo il rimborso. Vuole l'assicurazione completa e il GPS? (Parfait. Nous appliquons un dépôt de garantie de 300 euros ; lorsque vous rendez la voiture et qu'il n'y a pas de dégâts, nous vous remboursons. Voulez-vous l'assurance tous risques et le GPS ?)*
- Marco:** *Sì, prendo l'assicurazione completa. Il GPS no, uso il telefono. (Oui, je prends l'assurance tous risques. Le GPS non, j'utilise le téléphone.)*
- Giulia:** *Va bene. Prima di partire controlliamo insieme che la benzina sia piena e che ci sia una ruota di scorta nel bagagliaio. (D'accord. Avant de partir, nous vérifions ensemble que le réservoir est plein et qu'il y a une roue de secours dans le coffre.)*



1. Che cosa deve mostrare Marco per ritirare l'auto?

2. Perché Giulia parla del deposito e quando viene rimborsato?

6. Répondez aux questions en utilisant le vocabulaire de ce chapitre.

L'ho prenotata online e vorrei ritirarla ora. / Mi può spiegare come funziona il deposito e l'assicurazione? / La controllo subito e, se c'è un problema, lo segnalo.

1. Sei a Roma per lavoro e devi noleggiare un'auto per due giorni: cosa chiedi all'autonoleggio e quali documenti mostri?
-
2. Quando restituisci il mezzo e noti che una ruota è rotta: cosa fai e cosa dici all'assistenza o al personale dell'autonoleggio?
-

7. WhatsApp

Ciao, sono Giulia di **Roma Scooter Noleggio**. Hai **prenotato** uno scooter 125 per domani.

Per il **ritiro** ci servono **patente di guida** e carta di credito: facciamo un **deposito** di 300€.

Vuoi aggiungere l'**assicurazione** completa? Costa 10€ al giorno e riduce la franchigia.

Che ora arrivi? Il negozio apre alle 9:00.



Rédigez une réponse appropriée: *Va bene per le ..., arrivo verso le ... / Vorrei sapere se il deposito si rimborsa subito quando lo riporto. / Se aggiungo l'assicurazione completa, quanto pago in totale?*

Verbes importants

	Cancellare (<i>supprimer</i>)	Controllare (<i>contrôler</i>)	Noleggiare (<i>louer</i>)
io	Passato prossimo ho cancellato	Presente controllo	Passato prossimo ho noleggiato
tu	hai cancellato	controlli	hai noleggiato
lui/lei	ha cancellato	controlla	ha noleggiato
noi	abbiamo cancellato	controlliamo	abbiamo noleggiato
voi	avete cancellato	controllate	avete noleggiato
loro	hanno cancellato	controllano	hanno noleggiato